

診察のお願い

【ベトナム語】

日本語の不自由な方が診察を希望しています。

Dành cho đối tượng có mong muốn được khám bệnh

Họ tên 名前		Giới tính 性別	Nam · Nữ 男 · 女
Ngày tháng năm sinh 生年月日	Năm 年	Tháng 月	Ngày 日
Địa chỉ 住所			
Điện thoại 電話番号		Quốc tịch 国籍	
Bảo hiểm 保険	Có tham gia bảo hiểm quốc dân hoặc bảo hiểm công ty của Nhật Bản không? 日本の公的保険に加入されていますか? <input type="checkbox"/> Có はい <input type="checkbox"/> Không いいえ		

【診療を希望する診療科 Hãy đánh dấu vào khoa muốn khám】

- 内科 Khoa nội 外科 Khoa ngoại 耳鼻咽喉科 Khoa tai mũi họng
 皮膚科 Khoa da liễu 泌尿器科 Khoa tiết niệu 整形外科 Phẫu thuật chỉnh hình
 形成外科 Khoa phẫu thuật phục hồi, tái tạo chức năng bên ngoài. 眼科 Khoa mắt
 小児科 Khoa nhi 産婦人科 Khoa sản, phụ khoa 歯科 Nha khoa
 矯正歯科 Khoa chỉnh hình răng 脳神経外科 Khoa ngoại thần kinh trung ương
 精神科 Khoa tâm thần 神経内科 Khoa nội thần kinh
 リハビリテーション科 Khoa phục hồi chức năng
 その他 Ngoài ra 不明 Không rõ ràng

【症状 Tình trạng bệnh】

- 頭が痛いです Nhức đầu お腹が痛いです Đau bụng
 気分が悪いです Cảm giác khó chịu, nôn nao 熱があります (°C) Có sốt (độ)
 いつも飲んでる薬がなくなりました Thuốc vẫn uống hàng ngày bị hết.
 怪我をしました Bị thương 体がだるいです Mệt mỏi
 体重が減っています Sút cân 喉が渴きます Khô họng
 生理不順 Kinh nguyệt không đều
 その他 Ngoài ra

医療機関の皆様へ

コミュニケーションにお困りになったら、AMDA 国際医療情報センターへお電話ください。電話通訳でお手伝いいたします。理事長、副理事長を医師が務める平成 3 年設立の特定非営利活動法人で、20 年以上医療電話通訳をしています。

特定非営利活動法人 AMDA 国際医療情報センター
 詳細はホームページをご覧ください。http://amda-imic.com/